

# Proposta da Aisin para homens - IT



**Nome:** \_\_\_\_\_

**Unidade:** UT Suri-emu, Unidade de Okazaki.

**Localização:** Aichi-ken, Okazaki-shi.

**Tipo de serviço:** trabalhar na linha de produção de autopeças e ser intérprete e tradutor.

Salário	Intérprete e tradutor
Hora normal turno 5x2 (jornada de 7 horas e 50 minutos)	2.000 yen
Hora normal turno 3x2 (jornada de 9 horas e 30 minutos)	2.000 yen
Hora normal turno 3x3 (jornada de 7 horas e 50 minutos)	2.000 yen
Hora extra e feriados (adicional 25%)	2.500yen
Adicional noturno (25% das 22:00 as 5:00 horas)	500 yen

\* **Nível IT: entende todas as instruções do trabalho em japonês.**

**Consegue ler e escrever katakana/hiragana e ler kanji fáceis.**

\* **Nível N1 ou N2 do Exame de Proficiência Japonesa.**

\* **Haverá entrevista online com o responsável do Japão.**

\* Se por algum motivo não for aprovado como Rank A, será admitido com o salário de 1.500 yen.

## Turno e horário de trabalho:

Diurno, noturno e alternado. Os horários são definidos conforme a necessidade da empresa. Feriados e folgas são conforme o calendário da fábrica. As folgas remuneradas são conforme a lei trabalhista.

\* Horário padrão do turno 5x2 (2 grupos e 2 turnos) e 3x2 (3 grupos e 2 turnos, jornada de 9,5 horas, trabalha 2 sábados por mês) e 3x3 (3 grupos e 3 turnos).

Horário do turno 5x2 (7 horas e 50 minutos)		Horário do turno 3x2 (9 horas e 30 minutos)	
Hirukin	Yakin	Hirukin	Yakin
8:00 às 16:50	21:00 às 05:50	8:00 às 18:30	21:00 às 07:30

Horário do turno 3x3 (7 horas e 50 minutos)		
Hirukin	Nakakin	Yakin
6:30 às 15:20	12:30 às 21:20	21:30 às 6:20

\* Turno 3x2 : prêmio de 15.000 yen por mês.

\* Todos os funcionários da Suri-Emu Staff são registrados no Shakai Hoken. O registro ocorre no primeiro mês de admissão.

Condições para o período que antecede a admissão na Aisin de Okazaki.

Enquanto aguarda a vaga da Aisin, haverá serviços externos em geral (limpar, mobiliar apartamentos e ajudar nas mudanças de funcionários), com salário de 1.500 yen/hora.

## Perfil:

Homens com idade entre 25 a 40 anos.

## Horas extras:

Conforme a necessidade da empresa.

## Tempo de trabalho:

O tempo de trabalho na Aisin será no máximo de 3 anos a partir da data de admissão.

## Período do contrato de trabalho:

O período do 1º contrato será de dois meses + X dias. A partir do 2º contrato, o período será de três meses. Exemplo: admissão dia 15 de abril (o 1º contrato será de 15/4/2021 a 30/6/2021, ou seja, 2 meses e 15 dias). (O 2º contrato será de 01/7/2021 a 30/9/2021, 3 meses).

## Renovação do contrato de trabalho:

O contrato de trabalho poderá ser renovado após avaliação por parte da empresa. Os critérios de avaliação são: quantidade de serviço, comportamento, capacidade, situação administrativa, situação de andamento do serviço e condição de saúde na época de término do período de contrato.

## Folha de pagamento:

Fechamento da folha de pagamento no último dia do mês.

Data de pagamento no dia 20 do mês seguinte. Depósito em conta corrente.

## Condução gratuita:

Vans e micro-ônibus da empresa. É proibido o uso de veículo próprio para ir ao trabalho.

**Uniforme:**

O primeiro kit de uniforme é gratuito (boné, sapato e óculos de segurança). Se precisar de mais, deverá comprar na cantina da Aisin. O serviço externo não usa uniforme. Tatuagens visíveis devem ser cobertas com a manga do uniforme ou adesivos. Piercing e alargador devem ser retirados.

**Refeitório:**

Sistema self-service utilizando o cartão pré-pago recarregável, disponível no refeitório. O cartão custa ¥ 1,000. Ao se desligar da empresa, os ¥ 1,000 será devolvido ao inserir o cartão na máquina do refeitório. Durante o serviço externo, recomenda-se trazer marmita de casa.

**Treinamento com teste teórico e prático:**

Nos 2 primeiros dias, há treinamento com teste teórico e prático. Se reprovar, será transferido para outras unidades com salários diferentes da Aisin.

**Exame médico:**

Admissional e anual. Não tem custo para o funcionário (gratuito).

Se for detectada alguma doença que impossibilite o serviço, não será possível a admissão. (Não omita nenhuma informação na entrevista).

**Futon:**

Kit de futon (colchão, colchonete, edredon). Será comprado pela empresa e o valor descontado no primeiro pagamento (aproximadamente 10 mil yen).

**Despesa de transporte (do aeroporto até o apartamento):** é descontado no 1º pagamento o valor de 10.000 yen (Aeroporto de Chubu - Centrair) ou 20.000 yen (Aeroporto de Kansai - Osaka, Haneda ou Narita).

**Despesas mensais:****1) Aluguel do apartamento:**

Apartamento mobiliado (geladeira, máquina de lavar roupa, fogão, mesa, banquetas, panela de arroz, cortinas e lustres).

Para quem tem carro próprio ou for adquirir: alguns apartamentos não tem estacionamento ou são cobrados à parte.

**Solteiro (a):** aluguel de 32.000 yen + 1.500 yen de mobília, totalizando 33.500 yen.

Despesas de água, luz e gás já estão incluídos no aluguel. Apartamento para 2 a 3 pessoas com quarto individual.

Cálculo do aluguel para o primeiro mês e no desligamento:

Se morar mais de 15 dias, será cobrado o valor integral. Se morar menos de 15 dias, será cobrado em valores arredondados, conforme segue: valor do aluguel x dias morados ÷ 15 + valor da mobília 50 yen x dias morados.

**Casal ou família:** 3.000 yen de mobília + valor integral do aluguel + água, luz e gás + taxa da Associação comunitária.

No caso de demissão, o cálculo do último mês será baseado na média do consumo dos últimos 3 meses. Mobília (dias morados x 100 yen). No caso de demissão em que não houve tempo hábil para efetuar a leitura do consumo de água, luz e gás, será cobrado **5.000 yen** a cada 10 dias.

No caso de demissão, a entrega do apartamento deve ser avisado com 30 dias de antecedência. Os 30 dias serão contados a partir da data em que o funcionário comparecer ao escritório e fizer o comunicado oficialmente. E será cobrado o aluguel referente a 30 dias, mesmo deixando o apartamento antes dos 30 dias.

**Para quem não for casado legalmente:** até 20 anos de idade, é necessária a autorização dos pais para morarem juntos.

**2) Shakai Hoken obrigatório a partir do primeiro mês de admissão:**

Desconto no salário de aproximadamente **14%**. Pode aumentar conforme o salário bruto. (% sujeito a alteração conforme a lei japonesa).

. **Seguro Saúde:** cobertura de 70% das despesas médicas e hospitalares. O cartão do Shakaihoken deverá ser devolvido no desligamento.

. **Seguro Aposentadoria:** recebe a caderneta Nenkin tetyo (1ª vez). Quem tiver a caderneta, apresente na admissão.

. **Seguro Desemprego:** desconto de 0,5% do salário bruto a partir do primeiro mês de admissão. (% sujeito a alteração conforme a lei japonesa).

. **Seguro Kaigo:** inscrição (a partir dos 40 anos).



### 3) Imposto de renda (shotokuzei):

Calculado sobre o salário bruto (a alíquota varia conforme tabela da Receita Federal, chegando a até 10%).

### 4) Financiamento de passagem aérea:

Será descontado a partir do segundo pagamento. O cálculo do valor do financiamento em yen será conforme abaixo:

Valor do financiamento em US\$ x cotação do US\$ no dia em que a UT Suri-emu efetuar o pagamento ao Brasil + taxa bancária de remessa ao exterior = valor do financiamento em yen ÷ valor das parcelas de até 70 mil yen = número de parcelas do financiamento.

### Despesa anual:

**1) Imposto residencial (shikenminzei):** este imposto é calculado com base no rendimento declarado no Imposto de Renda, alíquota aproximada de 10% sobre a renda anual do período de 1º de janeiro a 31 de dezembro do ano anterior.

**2) Renovação de visto:** 19.000 yen.

### Documentos pessoais necessários para assinatura do contrato e renovação de visto:

A UT Suri-Emu não retém os documentos originais. Apenas tiramos as cópias necessárias e devolvemos. A empresa precisa saber os dados dos funcionários, para conferir se o nome, o koseki e o inkan estão corretos. Usaremos também para providenciar a renovação de visto.

Por favor, leve os seguintes documentos no 1º dia em que se apresentar no escritório da UT Suri-Emu do Japão:

✓ RG (original e cópia autenticada)	✓ Koseki Touhon
✓ CPF (original e cópia autenticada)	✓ Zairyu Card ou Gaijintourouku
✓ Certidão de nascimento (original e cópia autenticada)	✓ Carimbo (inkan), se tiver
✓ Certidão de casamento dos pais (original e cópia autenticada)	✓ Guensen tyoshuhyo (quem trabalhou no Japão no ano anterior ou no ano da admissão)
✓ Certidão de nascimento dos pais (original e cópia autenticada)	✓ Comprovante do seguro desemprego (quem já trabalhou no Japão)
✓ Certidão de casamento próprio (original e cópia autenticada)	✓ Nenkin tetyo (caderneta azul do shakai hoken, se tiver)
✓ Antecedentes criminais da Polícia Federal e Civil (se o visto estiver vencendo)	✓ Carteira de habilitação japonesa, se tiver
✓ Passaporte	✓ Cartão My Number, se tiver
✓ Certificado de reservista para homens até 45 anos	✓

Nos seguintes casos deve-se providenciar o inteiro teor registrado em cartório e com tradução:

1. Avós, pais ou sogros que não foram casados em cartório.
2. Todos os que foram registrados após 3 meses da data de nascimento.
3. Todos os documentos que possuem nome, data e outros itens registrados incorretamente.

### Conta bancária do(a) funcionário(a):

Para abertura da conta bancária onde será depositado o salário do(a) funcionário(a), é necessário apresentar o Zairyu Card e possuir o carimbo do nome (inkan). A empresa providenciará o "inkan" em uma loja de carimbos (custa entre 500 a 2.000 yen, conforme o sobrenome).

### Registro de estrangeiro (Zairyu Card):

O Zairyu Card, registro de estrangeiro, será emitido no aeroporto ao passar pela Imigração japonesa. Será fotografado e são coletadas as impressões digitais.

**Por favor, leve certa quantia em yen (moeda japonesa) para as despesas iniciais. Como referência, sugerimos 50 mil yen ou US\$ 500 por pessoa aproximadamente.**

**Leve todos os documentos dentro da bagagem de mão e apresente-os no dia da assinatura do contrato. Leve também uma muda de roupa para não ficar sem nada em caso de extravio de bagagem.**

### ASSINATURA:

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/20\_\_\_\_